

Registration Policy

| REGISTRATION POLICY | KAYIT POLİTİKASI |
|--|--|
| 1. PREAMBLE | 1. GİRİŞ |
| <p>1.1. This Registration Policy sets forth the terms and conditions governing the registration of domain names in the .istanbul and .ist TLDs (“Registry TLDs”).</p> | <p>1.1. İşbu Kayıt Politikası, .istanbul ve .ist ÜDA’larında (“Merkezi Kayıt ÜDA”) alan adlarının kaydını düzenleyen hüküm ve şartları ortaya koymaktadır.</p> |
| <p>1.2. The Registrar and the Registrant will enter into a Registration Agreement that regulates the registration, renewal, transfer and uses of a domain name in the Registry TLDs by the Registrant. This Registration Policy supplements and is incorporated into such a Registration Agreement. As between the Registry Operator and the Registrant, in the event of any conflict between this Policy and the Registration Agreement or of absence of any applicable provision in the Registration Agreement, the terms of this Policy shall prevail.</p> | <p>1.2. Yetkili Kayıt Operatörü ve Alan Adı Sahibi, Merkezi Kayıt ÜDA’lardaki bir alan adının Alan Adı Sahibi tarafından kaydedilmesi, yenilenmesi, devredilmesi ve kullanılmasını düzenleyen bir sözleşme imzalayacaktır. İşbu Kayıt Politikası, Kayıt Sözleşmesinin tamamlar ve onun ayrılmaz bir parçasıdır. İşbu Politika ve Kayıt Sözleşmesi arasında herhangi bir çelişki olması durumunda veya Kayıt Sözleşmesinde hüküm bulunmayan hallerde, MKK Operatörü ve Alan Adı Sahibi arasında işbu Politikanın şartları geçerli olacaktır.</p> |
| <p>1.3. This Policy should be also read together with the Registry Agreement, the Registry Operator-Registrar Agreement, ICANN Requirements and all Registry Policies, as amended from time to time.</p> | <p>1.3. İşbu Politika, zaman zaman değiştirilen Merkezi Kayıt Sözleşmesi, MKK Operatörü-Yetkili Kayıt Operatörü Sözleşmesi, ICANN Şartları ve tüm Merkezi Kayıt Politikaları ışığında yorumlanır.</p> |
| <p>1.4. The Registry Operator may amend or update this Policy from time to time at its sole discretion and based on the requirements of ICANN.</p> | <p>1.4. MKK Operatörü, işbu Politikayı yalnızca kendi takdirine bağlı olarak ve ICANN şartlarını esas alarak zaman zaman değiştirebilir veya güncelleyebilir.</p> |
| 2. ACCEPTANCE OF THIS REGISTRATION POLICY | 2. İŞBU KAYIT POLİTİKASININ KABULÜ |
| <p>2.1. By applying to register a .istanbul and .ist domain name, or by asking to maintain or renew a Registered Domain Name, the Registrant agrees to be legally bound by:</p> <p>i. this Registration Policy and other Registry Policies, as updated by the Registry Operator from time</p> | <p>2.1. Bir .istanbul ve .ist alan adının kaydedilmesi için başvuru yapan veya bir Kayıtlı Alan Adını elinde tutmak ya da yenilemek isteyen bir Alan Adı Sahibi, aşağıda sayılanlarla hukuken bağlı olduğunu kabul eder:</p> <p>i. zaman zaman güncellenen işbu Kayıt Politikası ve diğer Merkezi</p> |

Registration Policy

| | |
|--|--|
| <p>to time;</p> <ul style="list-style-type: none">ii. the Registration Agreement provided by the sponsoring Registrar through the domain name applied for;iii. any other policies mandated by ICANN from time to time; andiv. applicable laws and regulations as well as any order or decision of courts or competent administrative authorities. | <p>Kayıt Politikaları;</p> <ul style="list-style-type: none">ii. başvuru konusu alan adına sponsor olan Yetkili Kayıt Operatörü tarafından sağlanan Kayıt Sözleşmesi;iii. zaman zaman ICANN tarafından şart koşulan diğer politikalar veiv. ilgili kanun ve düzenlemeler ile mahkemelerin ve yetkili idari makamların emir ve kararları. |
| <p>2.2. The Registrant represents and warrants that:</p> <ul style="list-style-type: none">i. the Registrant has the authority to make the application for the registration of a domain name in the Registry TLDs;ii. the Registrant submits the application for registration in good faith and will not use the Registered Domain Name for an illegal purpose, contrary to public policy or morality or the good and fair business practices, for offensive purposes and/or to mislead the public;iii. the information provided is, and will be during the registration, current, valid, complete, and accurate and the Registrant will immediately comply with any requests to such effect issued by or on behalf of the Registry Operator;iv. neither his registration nor his use of the domain name does, or will, infringe the intellectual property or other rights of any third party or violate the Registry Operator's Anti-Abuse Policy;v. the Registrant will immediately notify the Registrar or the Registry Operator if he ceases to meet any of the requirements as set out in in this Policy and other Registry Policies;vi. the Registrant will participate in good faith in any proceedings initiated by a third party under Uniform Domain | <p>2.2. Alan Adı Sahibi,</p> <ul style="list-style-type: none">i. Merkezi Kayıt ÜDA'larda alan adı kaydı başvurusu yapmak için gerekli yetkiyi haiz olduğunu;ii. kayıt başvurusunu iyi niyetli olarak yaptığını ve Kayıtlı Alan Adını hukuka aykırı bir amaçla, kamu düzenine veya genel ahlaka ya da dürüst ve adil ticari teamüllere aykırı olarak, saldırgan amaçlarla ve/veya kamuyu yanıltmak için kullanmayacağını;iii. sağlanan bilginin güncel, geçerli, tam ve doğru olduğunu ve kayıt süresince olacağını ve MKK Operatörü tarafından veya MKK Operatörü adına bu doğrultuda yapılan taleplere derhal uyacağını;iv. alan adının kaydının ve kullanımının üçüncü kişilerin fikri mülkiyet haklarına veya diğer haklarına tecavüz oluşturmadığını ve de oluşturmayacağını ya da MKK Operatörü'nün Kötüye Kullanımın Önlenmesi Politikasını ihlal etmediğini;v. işbu Politika ve diğer MKK Politikalarında öngörülen şartlardan herhangi birini artık sağlamaması halinde, bunu derhal Yetkili Kayıt Operatörü veya MKK Operatörü'ne bildireceğini;vi. Yeknesak Alan Adı Uyuşmazlık Çözüm Politikası, Yeknesak Hızlı Askıya Alma Sistemi veya Sunrise Uyuşmazlık Çözüm Politikası |

Registration Policy

| | |
|--|--|
| <p>Name Dispute Resolution Policy ("UDRP"), the Uniform Rapid Suspension Systems ("URS"), or Sunrise Dispute Resolution Policy ("SDRP") or other relevant proceedings and abide by the final outcome of any of these proceedings, subject to any appeal rights provided in these proceedings and the governing law;</p> <p>vii. the Registrant will respond promptly and accurately to any requests for further information or clarification from the Registry Operator or the Registrar;</p> | <p>kapsamında üçüncü kişiler tarafından başlatılan yargılamalar ile diğer ilgili yargılamalara iyi niyetle katılacağını ve bu yargılamaların sonucuna, bu yargılamalarda ve ilgili hukukta öngörülen temyiz hakları saklı kalmak kaydıyla uyacağını;</p> <p>vii. MKK Operatörü veya Yetkili Kayıt Operatörü tarafından yapılan daha fazla bilgi veya açıklama taleplerini derhal ve doğru olarak cevaplayacağını</p> <p>kabul, beyan ve taahhüt eder.</p> |
| <p>3. REGISTRATION RULES</p> | <p>3. KAYIT KURALLARI</p> |
| <p>3.1. Acceptable Domain Name Character Strings:</p> <p>3.1.1. Applications for domain names must conform to the syntactic standards established by ICANN and the Registry Operator, including following technical and syntax requirements. Each label in the domain name must:</p> <ol style="list-style-type: none">have a minimum of 3 to a maximum of 63 characters;only contain letters (a-z, A-Z), digits (0-9) and hyphens (-) or a combination of these;begin with a letter or a digit and end with a letter or a digit;neither begin with, nor end with a hyphen (-);not contain hyphens (-) in the third and fourth positions (e.g. www.ab - - cd.tld), andnot include a space (e.g. www.ab cd.tld). <p>3.1.2. The Registry Operator reserves the right to make domain names available that deviate from the above syntax requirements at any point in time, under additional or supplemental rules and policies.</p> | <p>3.1. Kabul Edilebilir Alan Adı Karakter Dizgisi</p> <p>3.1.1. Alan adı başvuruları, aşağıdaki teknik ve sentaks şartları da dahil olmak üzere, ICANN ve MKK Operatörü tarafından oluşturulan sentaktik standartlara uygun olmalıdır. Alan adındaki etiketler:</p> <ol style="list-style-type: none">en az 3 ila en fazla 63 karaktere sahip olmalıdır;sadece harflerden (a-z, A-Z), rakamlardan (0-9) ve kısa çizgi (-) veya bunların kombinasyonundan oluşmalıdır;bir harf veya rakamla başlamalı ve bir harf veya rakamla bitmelidir;kısa çizgi (-) ile başlayıp bitemez;üçüncü ve dördüncü konumda kısa çizgi (-) bulundurmaz (örneğin www.ab- - cd.tld) veboşluk bulundurmaz (örneğin www.ab cd.tld). <p>3.1.2. MKK Operatörü istediği zaman, ek veya tamamlayıcı kurallar ve politikalar kapsamında yukarıda anılan sentaks koşullarının dışına çıkarak alan adlarını elverişli kılma hakkını saklı tutar.</p> |

Registration Policy

3.2. Domain Name Registration:

3.2.1. With the exception of domain names that have been allocated, registered, reserved, blocked, placed on hold, locked or in any other way unavailable in the context of the Registry Policies and ICANN policies, procedures and rules, any Registrant shall be entitled to request a domain name that meets the technical requirements imposed by the Registry Operator and ICANN.

3.2.2. Except for registrations in the Landrush Period set forth in the Registry Operator's Launch Policy, the registration of domain names in the Registry TLDs shall be handled on a "first come, first served" basis, i.e. a person whose application arrives first at the Registry Operator in a technically correct form and in compliance with the Registry Policies will be entitled to register the domain name applied for in the Registry TLDs.

3.2.3. The Registrant acknowledges and agrees that an application for a specific domain name does not necessarily result in its initial registration or renewal. Contractual rights and privileges only enter into force with the initial registration or renewal following the confirmation of the application by the Registry Operator.

3.2.4. With registration, allocated domain name shall no longer be available for other registrations until such domain name registration is deleted, revoked, canceled, suspended or transferred by the Registry Operator as set forth under Subsection 3.10 below, or the registration expires.

3.2.5. Once the requested domain name is registered, the Registry Operator shall enter the relevant domain name in the zone file, publish it in the DNS and

3.2. Alan Adı Kaydı:

3.2.1. MKK Politikaları ile ICANN politikaları, prosedürleri ve kuralları çerçevesinde tahsis edilen, kaydedilen, rezerve edilen, bloke edilen, beklemede, kilitli tutulan veya başka bir şekilde erişilemez tutulan alan adları hariç olmak üzere, her bir Alan Adı Sahibi, MKK Operatörü ve ICANN tarafından dayatılan teknik şartlara uygun bir alan adı talep etme hakkına sahiptir.

3.2.2. MKK Operatörü'nün Çıkış Politikasında öngörülen Landrush Döneminde yapılan kayıtlar hariç olmak üzere, MKK ÜDA'larda yapılacak olan kayıtlar, "ilk gelen, ilk alır" esasına tabi tutulur; diğer bir deyişle, MKK Operatörü'ne ulaşan doğru teknik şekle sahip ve Merkezi Kayıt Politikalarına uygun ilk başvurunun sahibi, başvuru konusu alan adını Merkezi Kayıt ÜDA'larda kaydettirme hakkı kazanır.

3.2.3. Alan Adı Sahibi, belirli bir alan adı başvurusunun mutlaka ilk kayıt veya yenileme sonucunu doğurmayacağını kabul ve beyan eder. Sözleşmeden doğan tüm hak ve imtiyazlar ilk kayıt veya yenileme başvurularının MKK Operatörü tarafından onaylanması sonrasında geçerlilik kazanır.

3.2.4. Kayıtlı beraber, tahsis edilen alan adı, aşağıda Madde 3.10 öngörüldüğü şekilde MKK Operatörü tarafından silinene, geri alınana, iptal edilene, askıya alınana veya devredilene kadar veya kayıt süresi doluncaya dek başkaları tarafından kaydedilmeye elverişli olmayacaktır.

3.2.5. Talep edilen alan adı kaydedildiği an, MKK Operatörü ilgili alan adını bölge dosyasına kaydeder, DNS'de yayımlar ve alan adını belirlenen kayıt süresince korumak için makul olan tüm önlemleri alır. MKK Operatörü, herhangi başka bir

Registration Policy

| | |
|---|---|
| <p>further take all reasonable measures to maintain the domain name for the determined registration period. The Registry Operator has no further obligations. Specifically it is noted that the Registry Operator has no influence on the technical capability of the so-called root zone and accordingly cannot guarantee permanent availability of the Registered Domain Name.</p> | <p>yükümlülük altında değildir. MKK Operatörü özellikle, kök bölgenin teknik kabiliyetine ilişkin herhangi bir etkiye sahip değildir ve dolayısıyla Kayıtlı Alan Adının kalıcı olarak kullanılabilirliğini garanti etmemektedir.</p> |
| <p>3.3. Term: Domain names may be registered in yearly increments of a minimum of (i) three (3) years for the Sunrise Period; (ii) two (2) years for the Limited Registration Period and (iii) one (1) year for the Landrush Period and the General Availability Period, and of a maximum of ten (10) years for all periods.</p> | <p>3.3. Süre: Alan adları, (i) Sunrise Dönemi için en az üç (3) yıl; (ii) Sınırlı Kayıt Dönemi için en az iki (2) yıl ve (iii) Landrush ve Genel Kullanılabilirlik Dönemi için en az bir (1) yıl ve her dönem için en fazla on (10) yıl süreyle kaydedilebilir.</p> |
| <p>3.4. Renewal: Domain name registrations may be renewed at the end of their term in accordance with the terms of this Policy and the Registration Agreement with the sponsoring Registrar. The Registry Operator is under no obligation to inform any Registrant, in advance when the registration is about to expire or has expired.</p> | <p>3.4. Yenileme: Alan adı kayıtları, süreleri bitiminde, işbu Politika ve sponsor olan Yetkili Kayıt Operatörü ile imzalanan Kayıt Sözleşmesine uygun olarak yenilenebilir. MKK Operatörü, Kaydın süresinin dolmak üzere olduğunu veya dolduğunu, Alan Adı Sahibine önceden bilgilendirmek zorunda değildir.</p> |
| <p>3.5. Pricing: All domain names must be purchased, renewed and managed using a Registrar, as they are the retail channel for the Registry TLDs. While the Registry Operator sets the fees for domain name transactions to the Registrar in accordance with the Registry Operator-Registrar Agreement entered into between them, the Registrar is free to set the retail prices for those domain names based on their service offering and delivery models.</p> | <p>3.5. Fiyatlandırma: Tüm alan adları, MKK ÜDA'ları için bir perakende kanalı işlevinde olmaları nedeniyle, Yetkili Kayıt Operatörü kullanılarak satın alınmalı, yenilenmeli ve yönetilmelidir. Her ne kadar MKK Operatörü-Yetkili Kayıt Operatörü Sözleşmesi'ne göre MKK Operatörü alan adı işlemleri için Yetkili Kayıt Operatörü tarafından ödenecek ücretleri belirlemekte ise de, Yetkili Kayıt Operatörü sunduğu hizmetler ve dağıtım modelleri çerçevesinde söz konusu alan adlarının perakende fiyatını belirlemede serbesttir.</p> |
| <p>3.6. Personal Information: The Registrant acknowledges and agrees that the Registrant information, which may include</p> | <p>3.6. Kişisel Bilgi: Alan Adı Sahibi, kişisel bilgi de içerebilecek Alan Adı Sahibi bilgilerinin, ilgili MKK Politikaları ve ICANN şartlarında</p> |

Registration Policy

| | |
|---|---|
| <p>personal information as well, will be collected, used, transferred and publicized in the way described in related Registry Policies and ICANN requirements, and the Registrant hereby grants the Registry Operator and its contractors and the Registrar a non-exclusive, non-transferable, non-sub-licensable, worldwide limited license to allow for such use and publication.</p> | <p>öngörüldüğü şekilde toplanacağını, kullanılacağını, devredileceğini ve yayımlanacağını ve Alan Adı Sahibinin, bu kullanım ve yayım için MKK Operatörü ve yüklenicileri ile Yetkili Kayıt Operatörü'ne münhasır olmayan, devredilemez, alt lisans olarak verilemez, dünya genelinde geçerli sınırlı bir lisans hakkı verdiğini kabul ve beyan eder.</p> |
| <p>3.7. No Third-Level or Sub-Domains: The Registrant is not permitted or authorized to, and shall not, offer, sell, license, sublicense to any third party whatsoever any third-level domain names or other sub-domains associated with or derived from the Registered Domain Name, or to use such third-level or other sub-domains except where such use is restricted solely for use by the Registrant in conjunction with its operation of the Registered Domain Name.</p> | <p>3.7. Üçüncü Düzey veya Alt Alanlar: Alan Adı Sahibi; her ne sebeple olursa olsun, Kayıtlı Alan Adı ile ilişkili veya ondan türetilmiş üçüncü düzey alan adları ile diğer alt alanları üçüncü kişilere pazarlayamaz, satamaz, lisans ve alt lisans veremez ve Kayıtlı Alan Adının işletimiyle bağlantılı kullanımı dışında, bu üçüncü düzeyleri ve diğer alt alanları kullanamaz.</p> |
| <p>3.8. Contact Information: Registrants must provide accurate contact information in accordance with the Registry Policies and ICANN requirements, as amended from time to time including but not limited to the followings: Registrant address and contact information and names and contact information for administrative, technical and billing contacts. All contact data, except for billing contact data, will be displayed in the WHOIS.</p> | <p>3.8. İletişim Bilgileri: Alan Adı Sahipleri, zaman zaman değişen MKK Politikaları ve ICANN şartları çerçevesinde aşağıda sayılanlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın doğru iletişim bilgilerini sağlamakla yükümlüdür: Alan Adı Sahibinin adresi ve iletişim bilgileri ve idari, teknik ve faturalandırma irtibat kişilerinin isimleri ve iletişim bilgileri. Faturalandırma iletişim bilgisi hariç olmak üzere diğer tüm iletişim bilgileri, WHOIS'de gösterilir.</p> |
| <p>3.9. Transfer: A domain name may only be transferred to other party that would be entitled to register the domain name if it were applying for it in its own right and comply with the terms and conditions of this Policy and the other Registry Policies along with requirements, decisions, laws and regulations referred in these Policies.</p> | <p>3.9. Devir: Bir Alan adı yalnızca, kendi başına başvurmuş olsaydı bu alan adını kaydetme hakkına sahip olabilecek, ve işbu Politika ile diğer Merkezi Kayıt Politikalarının hüküm ve şartlarıyla birlikte işbu Politikada atıf yapılan diğer şartlar, kararlar, kanun ve düzenlemelere uygun hareket eden bir diğer tarafa devredilebilir.</p> |
| <p>3.10. Cancellations, Suspension, Transfers, and Changes</p> | <p>3.10. İptal, Askıya Alma, Devir ve Değişiklikler</p> |

Registration Policy

| | |
|--|--|
| <p>3.10.1. Without limitation, the Registry Operator is entitled, but by no means obliged, to delete, revoke, cancel, suspend or transfer a registration:</p> <ol style="list-style-type: none">to enforce the Registry Policies and ICANN requirements, applicable laws and regulations as well as any order or decision of courts or competent administrative authorities or the decisions of any dispute resolution service provider;if the registration is not accompanied by complete and accurate information, or where required, information is not updated or corrected, as required by ICANN or Registry Policies;to protect the integrity and stability of the operation or management of the Registry Operator and the Registry TLDs;to establish, assert or defend the legal rights of the Registry Operator or a third party, or to avoid any actual or potential civil or criminal liability on the part of or damage to the Registry Operator, the Registry or Back-End Registry Operator ("BERO") or their affiliates, subsidiaries, contractors, subcontractors, officers, directors, representatives, employees, stockholders, agents, successors and assigns;to correct mistakes made by the Registry Operator or any Registrar in connection with registration;as otherwise provided in the Registrar's terms and conditions or the Registry Operator-Registrar agreement. <p>3.10.2. Where a registration is deleted, revoked, cancelled, suspended or</p> | <p>3.10.1. MKK Operatörü, herhangi bir sınırlamaya tabi olmaksızın:</p> <ol style="list-style-type: none">MKK Politikaları ile ICANN şartlarını, ilgili kanun ve düzenlemeler ile mahkeme ve yetkili idari merci emir ve kararlarını ve uyuşmazlık çözüm servisi sağlayıcılarının kararlarını uygulamak amacıyla;Kaydın tam ve doğru bilgilerle birlikte yapılmamış olması halinde veya gerekli olduğu hallerde bilgilerin ICANN veya MKK Politikaları tarafından zorunlu kılındığı şekilde güncellenmemiş veya düzeltilmemiş olması halinde;MKK Operatörü'nün ve MKK ÜDA'larının işletim veya yönetiminin düzgünlüğünü ve tutarlılığını korumak amacıyla;MKK Operatörü veya üçüncü bir kişinin hukuki haklarının tesis edilmesi, ileri sürülmesi veya korunması veya MKK Operatörü, MKK veya MKK Teknik Altyapı Operatörü (BERO) veya bunların iştirakleri, bağlı ortaklıkları, yüklenicileri, alt yüklenicileri, çalışanları, yöneticileri, temsilcileri, ortakları, acenteleri, halefleri ve devralanları nezdinde ortaya çıkan mevcut veya muhtemel hukuki veya cezai bir sorumluluğun veya bu sayılanların zarar görmesinin önlenmesi amacıyla;MKK Operatörü veya Yetkili Kayıt Operatörü tarafından kayda ilişkin yapılan hataları düzeltmek amacıyla;Yetkili Kayıt Operatörü'nün şart ve koşullarında veya MKK Operatörü-Yetkili Kayıt Operatörü Sözleşmesi'nde başka şekilde öngörüldüğü üzere |
|--|--|

Registration Policy

| | |
|---|---|
| <p>transferred, the Registrant will be informed by the Registrar within reasonable time. Any fee paid in respect of any rejected application or deleted, revoked, cancelled, suspended or transferred registration shall not be refunded to the Registrar and/or the Registrant.</p> <p>3.10.3. The Registry Operator reserves the right, at its sole discretion, to disqualify a Registrant or its agents from making or maintaining any registrations or reservations in the Registry TLDs if the Registrant is found to have repeatedly engaged in abusive registrations (e.g. repeated tries to register reserved names, blocked names, infringing names or violation of the Registry Policies).</p> | <p>bir kaydı silme, geri alma, iptal etme, askıya alma veya devretme yetkisine sahip olup, hiçbir şekilde bu yetkiyi kullanmak zorunda değildir.</p> <p>3.10.2. Bir kaydın silinmesi, geri alınması, iptal edilmesi, askıya alınması veya devredilmesi halinde, Alan Adı Sahibi, Yetkili Kayıt Operatörü tarafından makul bir süre içerisinde bilgilendirilir. Reddedilen bir başvuru veya silinen, geri alınan, iptal edilen, askıya alınan veya devredilen kayda ilişkin ödenen herhangi bir ücret, Yetkili Kayıt Operatörü ve/veya Alan Adı Sahibine iade edilmez.</p> <p>3.10.3. MKK Operatörü, (örneğin, rezerve edilen, blok edilen, hak ihlali oluşturan alan adlarını kaydettirmek için tekrarlanan çabalarda bulunmak veya Merkezi Kayıt Politikalarını tekrarlanan şekilde ihlal etmek gibi) kötüye kullanım teşkil eden kayıtlarla ilişkilendiği tespit edilen bir Alan Adı Sahibini ve onun temsilcilerini, tamamen kendi takdirine bağlı olarak Merkezi Kayıt ÜDA'larda herhangi bir kayıt veya rezervasyon yapmaktan men edebilir..</p> |
| 4. MISCELLANEOUS | 4. DİĞER HÜKÜMLER |
| <p>4.1. Indemnification: The Registrant acknowledges, agrees, and accepts to have sole and direct liability for damages suffered by any third party injured as a consequence of application and/or the registration of a domain name in the Registry TLDs and shall, indemnify, defend and hold harmless the Registry, the Registry Operator and the Back-End Registry Operator ("BERO") and their contractors, subcontractors, affiliates, directors, representatives, officers, attorneys, employees, agents, successors, assigns and service providers ("Indemnified Parties") from and against any and all claims, damages, liabilities,</p> | <p>4.1. Tazminat: Alan Adı Sahibi, MKK ÜDA'larda bir alan adı için başvuruda bulunulması ve/veya bir alan adının kaydedilmesi sonucu üçüncü kişilerin uğradığı zararlar için münferiden ve doğrudan sorumlu olduğunu kabul ve beyan eder ve MKK, MKK Operatörü ve BERO'yu ve bunların yüklenicilerini, alt yüklenicilerini, bağlı şirketlerini, yöneticilerini, temsilcilerini, memurlarını, vekillerini, çalışanlarını, acentelerini, haleflerini, devralanlarını ve hizmet sağlayıcılarını ("Tazmin Edilen Taraflar"), Kayıtlı Alan Adının Alan Adı Sahibi tarafından kaydedilmesi veya kullanılmasından dolayı veya bununla</p> |

Registration Policy

| | |
|--|---|
| <p>costs and expenses, including reasonable legal fees and expenses arising out of or relating to, for any reason whatsoever, the registration and use of the Registered Domain Name by the Registrant. Such liability of the Registrant shall extend without limitation to any injury claimed as a consequence of false statements made in the application and relied upon by the Registry Operator in registration or renewal. If an Indemnified Party is threatened by claims or suit of a third party, the Indemnified Party may seek written assurances from the Registrant that the Registrant can satisfy and fulfil his indemnification obligations but will not be required to do so in order to rely upon this indemnity.</p> | <p>ilişkili olarak ortaya çıkan her türlü talep, zarar, sorumluluk ve makul yargılama harçları ve masrafları da dâhil masraf ve giderlere ilişkin olarak tazmin eder, savunur ve sorumluluktan kurtarır. Alan Adı Sahibinin bu sorumluluğu, hiçbir sınırlamaya tabi olmaksızın, başvuru sırasında yapılan ve MKK Operatörü tarafından kayıt veya yenileme sırasında dayanılan yalan beyan sonucu maruz kalınan herhangi bir zararı da kapsar. Bir Tazmin Edilen Taraf, üçüncü bir kişinin bir talebi veya davası ile tehdit altındaysa, Alan Adı Sahibinden tazminat yükümlülüğünü yerine getirebileceğine yönelik yazılı bir teminat isteyebilir.</p> |
| <p>4.2. Limitation of Liability:</p> <p>4.2.1.The Registrant is solely responsible for the registration and the use of the Registered Domain Name under the applicable laws and regulations along with ICANN requirements and the Registry Policies. In particular, the Registrant acknowledges and agrees that according to Law No 5651 on Regulating Broadcasting in the Internet and Fighting against Crimes Committed through Internet Broadcasting and other relevant Turkish legal instruments governing the use of the Internet, the Information and Communications Technologies Authority of Turkey ("ICTA") or other competent authorities may, through Internet access and hosting providers operating in Turkey, block or restrict access to a website associated with a Registered Domain Name in the TLDs in case of violation of relevant laws and regulations; and agree that the Registry, the Registry Operator and BERO shall not be liable whatsoever for such blocking or restriction of access concerning the</p> | <p>4.2. Sorumluluğun Sınırlanması:</p> <p>4.2.1.Alan Adı Sahibi, ilgili kanun ve düzenlemeler ile ICANN şartları ve MKK Politikaları kapsamında Kayıtlı Alan Adının kayıt ve kullanımından tek başına sorumludur. Özellikle, Alan Adı Sahibi, 5651 sayılı İnternet Ortamında Yapılan Yayınların Düzenlenmesi ve Bu Yayınlar Yoluyla İşlenen Suçlarla Mücadele Edilmesi Hakkında Kanun ve internet kullanımını düzenleyen diğer ilgili Türk Hukuku düzenlemeleri uyarınca Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu'nun ("BTK") veya yetkili diğer kurumların ilgili yasa ve yönetmeliklerin ihlali halinde, Türkiye'de faaliyet gösteren internet erişim ve yer sağlayıcılar vasıtasıyla ÜDA'da Kayıtlı bir Alan Adı ile ilişkili bir internet sitesine erişimi durdurabileceğini veya sınırlayabileceğini ve MKK, MKK Operatörü ve BERO'nun söz konusu durdurma veya kısıtlama nedeniyle sorumlu tutulamayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.</p> <p>4.2.2.MKK Operatörü, MKK ve BERO hiçbir şekilde; üçüncü kişilerin bulgularına</p> |

Registration Policy

| | |
|---|--|
| <p>Registered Domain Name.</p> <p>4.2.2.In no event shall the Registry Operator, the Registry and BERO be held liable for any indirect, consequential or incidental damages or loss of profits, whether contractual, based on tort (including negligence) or otherwise arising, resulting from or related to the submission of an application, the registration or use of a domain name or to the use of the Shared Registry System or the Registry Operator's web site, even if they have been advised of the possibility of such loss or damages, including but not limited to decisions taken by the Registry Operator to register, not to register, cancel, delete, revoke, suspend or transfer the registration on the basis of the findings of or information provided by a third party, or upon receipt of a written instruction given by ICANN or competent legislative, administrative and judicial authorities as well as the consequences of those decisions.</p> | <p>veya bunların verdiği bilgiye dayanılarak veyahut ICANN veya yetkili yasama, idari veya yargı mercileri tarafından verilen yazılı talimatlar üzerine MKK Operatörü tarafından alınan kaydetme, kaydetmeme, iptal, silme, geri alma, askıya alma veya kaydı devretmeye ilişkin kararlar ve bu kararların sonuçları dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın, bir alan adı için başvuru yapılması, bir alan adının tescil edilmesi veya kullanılması veya Paylaşımlı Kayıt Sistemi ya da MKK Operatörü'nün web sitesinin kullanılmasından kaynaklanan veya bununla ilişki olarak ortaya çıkan sözleşmesel, haksız fiil (ihmal de dahil) ya da başka bir temelli her türlü dolaylı, tesadüfi veya yansıma zarardan veya kar kaybından, kayıp ve zarar olasılığı kendisine önceden bildirilmiş olsa dahi, sorumlu tutulamaz.</p> |
| <p>4.3. Governing law and Jurisdiction: This Policy, as may amended from time to time and supplemented by other policies and documents, shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Turkey without giving effect to the principles of conflicts of laws, and all claims, complaints or disputes arising out thereof or in connection therewith shall be exclusively submitted to Istanbul (Çağlayan) Courts and Execution Offices.</p> | <p>4.3. Uygulanacak Hukuk ve Yetkili Mahkeme: Zaman zaman değiştirilen ve diğer politikalar ve belgelerle tamamlanabilen İşbu Politika'nın esasına ve yorumlanmasına, kanunlar ihtilafı kuralları hariç olmak üzere Türkiye Cumhuriyeti yasaları uygulanır ve bunlardan kaynaklı veya bunlarla bağlantılı her türlü talebin, şikayetin ve uyuşmazlığın çözümü konusunda, İstanbul (Çağlayan) Mahkemeleri ve İcra Daireleri münhasıran yetkilidir.</p> |
| <p>4.4. Language: This Registration Policy was drafted in Turkish and English. In the event of any difficulty in interpreting the terms of this Policy, only the Turkish version shall prevail between the parties.</p> | <p>4.4. Dil: İşbu Kayıt Politikası Türkçe ve İngilizce olarak akdedilmiştir. İşbu Politika şartlarının yorumlanmasında herhangi bir zorluk oluşması halinde, Taraflar arasında yalnızca Türkçe nüshası geçerli olur.</p> |